

# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 20 octobre 2014

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

### Commerce de gros, août 2014

2

En août, les ventes en gros ont connu une légère hausse de 0,2 % pour atteindre 53,1 milliards de dollars. Les augmentations enregistrées dans trois sous-secteurs, et plus particulièrement dans celui des machines, du matériel et des fournitures, ont surpassé les baisses observées ailleurs. Si l'on exclut les véhicules automobiles et leurs pièces, le sous-secteur qui a connu la baisse la plus forte, les ventes en gros ont progressé de 1,0 %.

Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2014

9

Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, deuxième trimestre de 2014

12

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, août 2014

14

Ventes de gaz naturel, août 2014

17

---

## Nouveaux produits et études

---

18



## Communiqués

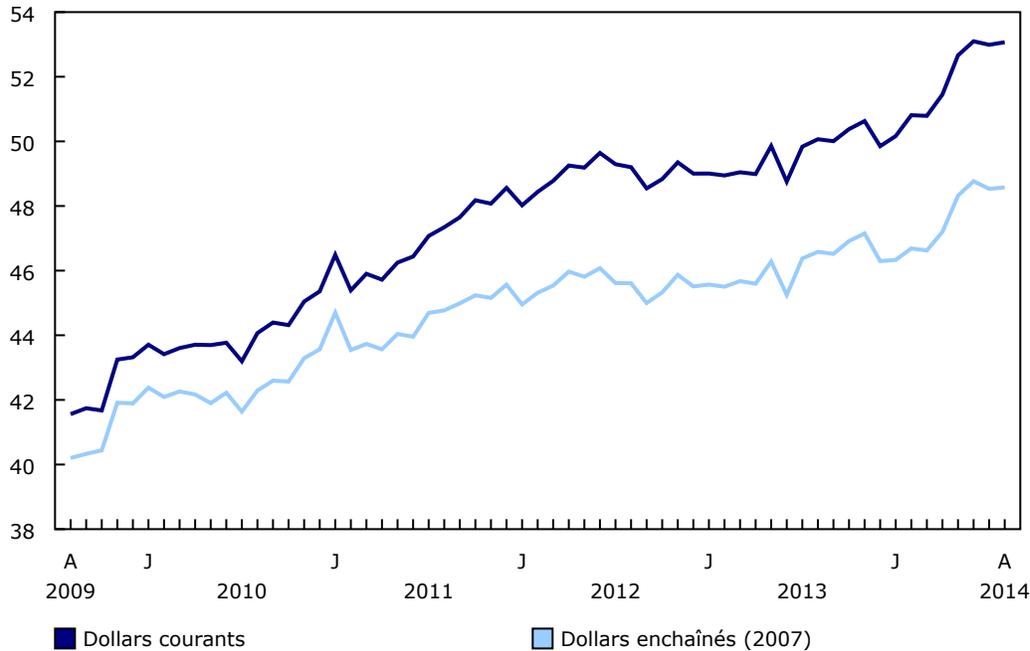
### Commerce de gros, août 2014

En août, les ventes en gros ont connu une légère hausse de 0,2 % pour atteindre 53,1 milliards de dollars. Les augmentations enregistrées dans trois sous-secteurs, et plus particulièrement dans celui des machines, du matériel et des fournitures, ont surpassé les baisses observées ailleurs. Si l'on exclut les véhicules automobiles et leurs pièces, le sous-secteur qui a connu la baisse la plus forte, les ventes en gros ont progressé de 1,0 %.

Exprimées en volumes, les ventes en gros connu une légère hausse de 0,1 %.

#### Graphique 1 Légère hausse des ventes des grossistes en août

milliards de dollars



### Ventes plus fortes dans trois sous-secteurs

Le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures a affiché l'augmentation la plus marquée en août, soit 3,6 %, pour s'établir à 11,3 milliards de dollars, un sommet inégalé, grâce à la vigueur des hausses enregistrées dans toutes les industries. C'est l'industrie des ordinateurs et du matériel de communication (+5,7 %) qui a contribué le plus à l'augmentation, en progression pour la quatrième fois en cinq mois. À la suite des baisses enregistrées les deux mois précédents, les ventes ont augmenté dans l'industrie des machines, du matériel et des fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière (+2,7 %) ainsi que dans celle des machines et du matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage (+5,1 %).

---

Les ventes dans le sous-secteur des produits divers ont augmenté de 1,2 % pour s'établir à 6,7 milliards de dollars. L'industrie des autres produits divers (+7,4 %), qui comprend les grossistes de billes, de copeaux de bois, de minéraux, de minerais et de métaux précieux, a atteint son plus haut niveau depuis octobre 2011. Cette hausse a plus que contrebalancé une deuxième baisse consécutive dans l'industrie des fournitures agricoles (-6,3 %), laquelle s'est repliée pour se situer à son niveau le plus bas en neuf mois.

Le sous-secteur des véhicules automobiles et de leurs pièces a reculé de 3,7 % pour s'établir à 9,2 milliards de dollars, cette baisse effaçant la majeure partie de l'augmentation de 4,5 % enregistrée en juillet. Les ventes non désaisonnalisées cumulatives pour l'année dans ce sous-secteur ont été de 5,4 % supérieures à celles observées au cours de la même période l'année précédente. Toutes les industries ont contribué à la baisse enregistrée en août, celle des véhicules automobiles (-4,2 %) venant en tête. Les exportations, les importations et les ventes des fabricants de véhicules automobiles ont aussi diminué en août.

## **Hausse des ventes dans quatre provinces**

Les ventes ont augmenté dans quatre provinces en août, ces dernières étant, ensemble, à l'origine de 67 % du total des ventes en gros au Canada. L'Ontario a été à l'origine d'une grande partie de la hausse.

L'Ontario a enregistré une cinquième augmentation consécutive en août, les ventes y ayant connu une hausse de 0,5 % pour s'établir à 26,0 milliards de dollars, en dépit d'une baisse dans le sous-secteur des véhicules automobiles et de leurs pièces. Le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures est un des secteurs qui a contribué le plus à l'augmentation enregistrée en août.

À Terre-Neuve-et-Labrador, les ventes ont progressé de 10,6 % pour s'établir à 422 millions de dollars. Les ventes dans cette province ont tendance à être plus volatiles que dans les autres.

En Saskatchewan, les ventes ont progressé de 1,1 % pour s'établir à 2,0 milliards de dollars, après avoir connu une baisse de 6,3 % en juillet. Le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures a grandement contribué à la hausse.

Après trois augmentations mensuelles consécutives, les ventes ont diminué de 0,5 % au Québec pour s'établir à 9,6 milliards de dollars. C'est le sous-secteur des articles personnels et ménagers qui le plus contribué à la baisse.

En Colombie-Britannique, les ventes ont diminué de 0,6 % pour s'établir à 5,1 milliards de dollars. Il s'agit de la troisième baisse consécutive. Le sous-secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac est celui qui a contribué le plus au recul.

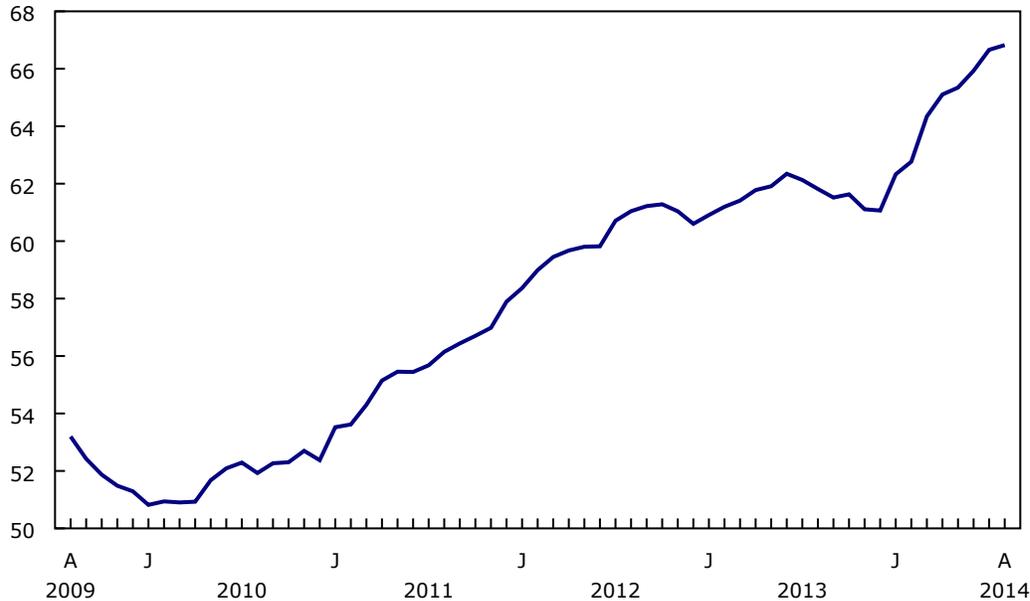
Pour la deuxième fois en trois mois, les ventes ont diminué au Nouveau-Brunswick (-1,7 %), en Nouvelle-Écosse (-0,9 %) et à l'Île-du-Prince-Édouard (-4,2 %). Ce sont les ventes plus faibles du sous-secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac qui ont contribué le plus aux baisses dans ces trois provinces.

## **Les stocks poursuivent leur progression en août**

Les stocks ont augmenté pour un huitième mois consécutif en août, progressant légèrement de 0,2 %, pour s'établir à 66,8 milliards de dollars, le niveau le plus élevé jamais enregistré. Cinq des sept sous-secteurs, qui représentent 69 % des stocks du commerce de gros, ont connu des hausses.

## Graphique 2 Légère hausse des stocks des grossistes en août

milliards de dollars



La plus forte croissance en dollars est survenue dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures (+0,8 %). Il s'agit de la septième hausse en huit mois. Les stocks ont progressé pour un septième mois consécutif dans le sous-secteur des produits divers (+1,1 %), tandis que ceux du sous-secteur des produits alimentaires, des boissons et du tabac (+0,4 %) ont augmenté pour un sixième mois consécutif.

Les stocks ont reculé dans le sous-secteur des véhicules automobiles et de leurs pièces (-1,3 %), après avoir connu deux hausses mensuelles consécutives.

Le ratio des stocks aux ventes s'est maintenu à 1,26 en août. Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps en mois qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

### Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et exprimées en dollars courants, sauf avis contraire. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir [Données désaisonnalisées – Foire aux questions](#).

Les ventes totales du commerce de gros exprimées en volume sont calculées en corrigeant les valeurs en dollars courants à l'aide d'indices de prix appropriés. Cette série de ventes en gros en dollars enchaînés (2007) représente un indice de volume en chaîne de Fisher dont l'année de référence est 2007. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, voir [Le volume des ventes en gros](#).

L'Enquête mensuelle sur le commerce de gros porte sur toutes les industries du secteur du commerce de gros tel qu'il est défini dans le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), à l'exception des grossistes-marchands de graines oléagineuses et de grains céréaliers (code 4112 du SCIAN), des grossistes-marchands de pétrole et de produits pétroliers (code 412 du SCIAN) et du commerce électronique de gros entre entreprises, et agents et courtiers (code 419 du SCIAN).

**Tableau 1**  
**Ventes des grossistes-marchands par industrie – Données désaisonnalisées**

	Août 2013	Juillet 2014 <sup>r</sup>	Août 2014 <sup>p</sup>	Juillet à août 2014	Août 2013 à août 2014
	millions de dollars			variation en %	
<b>Total des ventes de commerce de gros (dollars courants)</b>	<b>50 066</b>	<b>52 988</b>	<b>53 068</b>	<b>0,2</b>	<b>6,0</b>
<b>Total des ventes de commerce de gros (dollars enchaînés, 2007)</b>	<b>46 582</b>	<b>48 531</b>	<b>48 576</b>	<b>0,1</b>	<b>4,3</b>
<b>Total des ventes de commerce de gros (dollars courants), excluant les véhicules automobiles et leurs pièces</b>	<b>41 442</b>	<b>43 451</b>	<b>43 881</b>	<b>1,0</b>	<b>5,9</b>
Produits agricoles	556	694	685	-1,4	23,2
Produits alimentaires, boissons et tabac	9 783	10 259	10 293	0,3	5,2
Produits alimentaires	8 785	9 246	9 293	0,5	5,8
Boissons	495	494	492	-0,5	-0,7
Cigarettes et produits du tabac	503	519	508	-2,1	0,9
Articles personnels et ménagers	7 227	7 338	7 275	-0,9	0,7
Textiles, vêtements et chaussures	980	917	898	-2,1	-8,5
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	738	761	756	-0,7	2,5
Accessoires de maison	473	491	479	-2,5	1,4
Articles personnels	718	695	719	3,5	0,2
Produits et fournitures pharmaceutiques	3 614	3 800	3 745	-1,4	3,6
Articles de toilette, cosmétiques et articles divers	704	672	677	0,7	-3,9
Véhicules automobiles et leurs pièces	8 624	9 537	9 188	-3,7	6,5
Véhicules automobiles	6 519	7 224	6 921	-4,2	6,2
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	2 052	2 256	2 213	-1,9	7,8
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	53	57	54	-5,5	1,9
Matériaux et fournitures de construction	6 986	7 603	7 600	0,0	8,8
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	2 161	2 341	2 356	0,7	9,1
Métaux et produits métalliques	1 559	1 747	1 753	0,3	12,4
Bois d'œuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	3 266	3 515	3 491	-0,7	6,9
Machines, matériel et fournitures	10 763	10 948	11 338	3,6	5,3
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	1 289	1 255	1 320	5,1	2,4
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	3 667	3 811	3 912	2,7	6,7
Ordinateurs et matériel de communication	3 250	3 353	3 544	5,7	9,1
Autres machines, matériel et fournitures	2 557	2 529	2 562	1,3	0,2
Produits divers	6 127	6 608	6 690	1,2	9,2
Matières recyclables	620	833	866	4,0	39,6
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	895	872	907	4,0	1,3
Fournitures agricoles	1 592	1 840	1 724	-6,3	8,3
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 165	1 202	1 196	-0,5	2,6
Autres produits divers	1 855	1 861	1 998	7,4	7,7

r révisé

p provisoire

**Note(s)** : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

**Tableau 2**  
**Ventes des grossistes-marchands par province et par territoire – Données désaisonnalisées**

	Août 2013	Juillet 2014 <sup>r</sup>	Août 2014 <sup>p</sup>	Juillet à août 2014	Août 2013 à août 2014
	millions de dollars			variation en %	
<b>Canada</b>	<b>50 066</b>	<b>52 988</b>	<b>53 068</b>	<b>0,2</b>	<b>6,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	370	382	422	10,6	14,1
Île-du-Prince-Édouard	52	58	56	-4,2	8,1
Nouvelle-Écosse	689	756	749	-0,9	8,8
Nouveau-Brunswick	507	526	517	-1,7	2,0
Québec	9 455	9 620	9 571	-0,5	1,2
Ontario	24 224	25 852	25 977	0,5	7,2
Manitoba	1 350	1 480	1 450	-2,0	7,4
Saskatchewan	1 821	1 996	2 018	1,1	10,8
Alberta	6 594	7 140	7 147	0,1	8,4
Colombie-Britannique	4 892	5 113	5 084	-0,6	3,9
Yukon	12	11	11	6,5	-1,7
Territoires du Nord-Ouest	55	50	59	16,7	5,9
Nunavut	45	5	8	57,3	-83,0

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

**Note(s)** : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

**Tableau 3**  
**Stocks de commerce de gros par industrie – Données désaisonnalisées**

	Août 2013	Juillet 2014 <sup>r</sup>	Août 2014 <sup>p</sup>	Juillet à août 2014	Août 2013 à août 2014
	millions de dollars			variation en %	
<b>Total, stocks de commerce de gros</b>	<b>61 816</b>	<b>66 661</b>	<b>66 825</b>	<b>0,2</b>	<b>8,1</b>
Produits agricoles	F	F	F	F	F
Produits alimentaires, boissons et tabac	5 535	6 110	6 136	0,4	10,9
Produits alimentaires	4 966	5 508	5 532	0,4	11,4
Boissons	340	359	360	0,4	5,9
Cigarettes et produits du tabac	228	243	243	0,1	6,4
Articles personnels et ménagers	10 750	11 546	11 558	0,1	7,5
Textiles, vêtements et chaussures	1 973	2 059	2 083	1,1	5,6
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	747	721	748	3,8	0,2
Accessoires de maison	1 070	1 183	1 175	-0,7	9,9
Articles personnels	1 426	1 354	1 345	-0,7	-5,6
Produits et fournitures pharmaceutiques	4 817	5 502	5 474	-0,5	13,6
Articles de toilette, cosmétiques et articles divers	718	726	732	0,9	1,9
Véhicules automobiles et leurs pièces	8 466	9 057	8 942	-1,3	5,6
Véhicules automobiles	4 526	4 939	4 718	-4,5	4,2
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	3 825	4 007	4 112	2,6	7,5
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	115	111	112	0,8	-2,9
Matériaux et fournitures de construction	11 180	11 830	11 822	-0,1	5,7
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	2 984	3 157	3 152	-0,1	5,6
Métaux et produits métalliques	3 346	3 559	3 590	0,9	7,3
Bois d'œuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	4 850	5 114	5 079	-0,7	4,7
Machines, matériel et fournitures	17 871	19 247	19 392	0,8	8,5
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	3 981	4 230	4 269	0,9	7,3
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	9 046	9 781	9 768	-0,1	8,0
Ordinateurs et matériel de communication	1 568	1 739	1 751	0,7	11,7
Autres machines, matériel et fournitures	3 277	3 497	3 604	3,1	10,0
Produits divers	7 782	8 620	8 718	1,1	12,0
Matières recyclables	525	548	563	2,7	7,2
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	685	715	721	0,8	5,3
Fournitures agricoles	3 047	3 736	3 810	2,0	25,0
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 004	1 187	1 172	-1,3	16,7
Autres produits divers	2 521	2 433	2 452	0,7	-2,8

r révisé

p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

**Note(s) :** Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [081-0011](#), [081-0012](#) et [081-0015](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2401](#).**

Le numéro d'août 2014 de la publication *Commerce de gros* ([63-008-X](#)) paraîtra sous peu.

Les données de septembre sur le commerce de gros seront diffusées le 20 novembre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)).

Pour obtenir plus de renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Elspeth Hazell au 613-951-8090 ([elspeth.hazell@statcan.gc.ca](mailto:elspeth.hazell@statcan.gc.ca)), Division de la fabrication et du commerce de gros.

---

## Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2014

Les voyages à destination du Canada ont baissé de 0,1 % en août par rapport à juillet, principalement en raison d'une baisse du nombre de voyages en provenance des États-Unis.

Les résidents américains ont entrepris 1,7 million de voyages au Canada, en baisse de 0,9 % par rapport à juillet. Cette baisse est essentiellement attribuable à un recul de 1,6 % des voyages avec nuitées.

En août, les résidents des pays d'outre-mer ont effectué 457 000 voyages au Canada, en hausse de 2,9 % par rapport à juillet. Il s'agit d'un sommet inégalé depuis le début de la collecte de ces données en 1972.

Parmi les principaux marchés touristiques d'outre-mer, le Brésil a le plus contribué à cette progression (en hausse de 3 100 voyages par rapport au mois précédent), suivi du Royaume-Uni (+2 400) et de la Chine (+1 900). Les voyages au Canada en provenance de la plupart des autres principaux marchés touristiques d'outre-mer ont aussi augmenté par rapport à juillet. Le Japon (-0,9 %) et l'Inde (-9,7 %) ont constitué les deux exceptions notables.

En août, la Chine a remplacé la France au deuxième rang des pays d'origine des visiteurs d'outre-mer au Canada, le nombre de voyages en provenance de la Chine s'étant accru de 4,6 % pour atteindre le nombre record de 43 000 voyages.

Dans l'autre direction, les voyages des Canadiens aux États-Unis ont augmenté de 1,1 % en août pour s'élever à 4,5 millions. Une hausse de 2,7 % des voyages avec nuitées, qui ont totalisé 1,9 million, explique une grande partie de cette augmentation. Les voyages avec nuitées en automobile (+2,3 %) et en avion (+2,2 %) ont également contribué à cette hausse.

Les résidents canadiens ont fait 885 000 voyages dans les pays d'outre-mer en août, en baisse de 0,3 % par rapport au sommet inégalé atteint en juillet.

### **Note aux lecteurs**

Les données mensuelles sont désaisonnalisées. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir [Données désaisonnalisées – Foire aux questions](#).

**Tableau 1**  
**Voyages entre le Canada et les autres pays – Données désaisonnalisées**

	Août 2013 <sup>r</sup>	Juillet 2014 <sup>r</sup>	Août 2014 <sup>p</sup>	Juillet à août 2014
	milliers			variation en % <sup>1</sup>
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger<sup>2</sup></b>	<b>5 459</b>	<b>5 297</b>	<b>5 343</b>	<b>0,9</b>
Vers les États-Unis	4 656	4 409	4 458	1,1
Vers les autres pays	803	888	885	-0,3
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 676	2 519	2 520	0,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 742	2 739	2 785	1,7
États-Unis <sup>3</sup>	1 939	1 851	1 900	2,7
Automobile	1 147	1 092	1 117	2,3
Avion	674	669	684	2,2
Autres moyens de transport	118	89	99	11,1
Autres pays <sup>4</sup>	803	888	885	-0,3
<b>Voyages au Canada<sup>2</sup></b>	<b>2 113</b>	<b>2 137</b>	<b>2 135</b>	<b>-0,1</b>
En provenance des États-Unis	1 707	1 692	1 677	-0,9
En provenance des autres pays	407	445	457	2,9
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	602	588	590	0,4
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 395	1 439	1 436	-0,2
États-Unis <sup>3</sup>	1 001	1 011	995	-1,6
Automobile	569	566	557	-1,6
Avion	324	349	341	-2,3
Autres moyens de transport	108	96	97	1,5
Autres pays <sup>4</sup>	394	428	440	2,9
<b>Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine<sup>5</sup></b>				
Royaume-Uni	57	60	63	4,0
Chine	34	41	43	4,6
France	39	43	43	-0,0
Allemagne	27	28	30	6,1
Australie	25	25	26	2,5
Japon	21	25	24	-0,9
Inde	13	18	16	-9,7
Mexique	13	15	15	4,4
Corée du Sud	13	15	15	1,5
Hong Kong	12	11	12	0,1
Italie	8	10	11	9,1
Brésil	8	7	11	41,7

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les données pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des données pour les arrivées par avion, train, bateau et d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays excluent les entrées de même jour par voie terrestre seulement, via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [427-0001](#) à [427-0006](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [5005](#).**

Le numéro d'août 2014 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 30, n° 8 ([66-001-P](#)), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

---

## Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, deuxième trimestre de 2014

Les ventes au détail se sont chiffrées à 132,9 milliards de dollars au deuxième trimestre, en hausse de 5,2 % par rapport au même trimestre l'année précédente. Il s'agit de l'augmentation la plus forte d'une année à l'autre observée depuis le premier trimestre de 2012. Les ventes se sont accrues dans les 10 grands groupes de marchandises.

Les ventes de véhicules automobiles, de pièces et de services ont connu une hausse de 5,1 %, la cinquième augmentation trimestrielle consécutive. Ce sont les ventes de camions, de fourgonnettes, de minifourgonnettes et de véhicules utilitaires sport neufs (+7,6 %) qui ont le plus contribué à la hausse. Selon l'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs, le nombre de camions vendus a augmenté de 7,3 % par rapport au deuxième trimestre de 2013. Les ventes ont aussi progressé pour les véhicules automobiles d'occasion (+6,8 %) et les pièces et accessoires pour véhicules automobiles (+2,8 %).

Au deuxième trimestre, les ventes de carburants, d'huiles et d'additifs pour véhicules automobiles ont augmenté de 12,3 % d'une année à l'autre, tandis que les prix à la consommation de l'essence ont connu une hausse de 6,1 % au cours de la même période.

Les recettes des ventes d'aliments et de boissons ont progressé de 3,9 %. La majeure partie de la croissance est attribuable aux ventes d'aliments (+4,4 %), lesquelles ont été menées par des hausses des ventes de fruits et légumes frais (+8,4 %) et de viandes et volailles fraîches (+8,6 %) influencées par les prix. Les ventes de bonbons, de confiseries et d'aliments à grignoter ont augmenté de 7,1 % d'une année à l'autre, la fête de Pâques ayant eu lieu au deuxième trimestre en 2014. Les magasins d'alimentation ont vu leur part des ventes d'aliments diminuer pour passer de 78,4 % au deuxième trimestre de 2013 à 77,5 % au deuxième trimestre de 2014, principalement au profit des magasins de marchandises diverses.

Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont crû de 4,7 %. Cette hausse est principalement attribuable aux vêtements et accessoires (+4,5 %), notamment les vêtements et accessoires pour femmes (+5,7 %) et les vêtements et accessoires pour filles, garçons et bébés (+9,4 %). La majorité de l'augmentation est le résultat d'un volume plus élevé de ventes. Les ventes de chaussures ont progressé de 6,5 %, la deuxième hausse en importance en près de deux ans, principalement attribuable aux chaussures non athlétiques.

Les articles de sports et de loisirs ont connu une augmentation de 7,1 % au deuxième trimestre. La majeure partie de la croissance est attribuable à une hausse de 15,5 % des ventes de jouets, de jeux et d'articles de passe-temps. Les ventes de ces produits peuvent être influencées par le moment du lancement de nouveaux produits.

Les ventes de quincaillerie et de produits pour la pelouse et le jardin ont progressé de 2,3 %. La progression s'explique par l'augmentation des ventes de produits pour la pelouse et le jardin (+3,8 %) ainsi que d'articles de quincaillerie et de matériel de rénovation (+1,5 %).

Les meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques ont connu une hausse de 1,8 %, ce qui représente la hausse la plus forte d'une année à l'autre depuis le début de 2011. Cette augmentation est principalement attribuable aux produits liés à l'achat et à la rénovation de maisons, comme les revêtements de sol et les tuiles (+7,2 %) ainsi que les meubles d'intérieur (+3,0 %). Les hausses ont été atténuées par les ventes plus faibles d'appareils électroniques, d'ordinateurs et d'appareils photographiques (-3,4 %). Il s'agit d'une 10<sup>e</sup> baisse consécutive pour ce groupe de marchandises.

### Note aux lecteurs

L'Enquête sur les marchandises vendues au détail recueille des données nationales sur les ventes au détail par catégorie de marchandises, auprès d'un sous-échantillon d'entreprises qui participent à l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail.

Les données trimestrielles ne sont pas désaisonnalisées. Par exemple, aucune correction n'a été apportée pour tenir compte de Pâques, qui a eu lieu au premier trimestre en 2013, mais au deuxième trimestre en 2014. Toutes les variations en pourcentage sont des variations d'une année à l'autre.

**Tableau 1**  
**Ventes par marchandise, ensemble des magasins de vente au détail – Données non désaisonnalisées**

	Deuxième trimestre de 2013 <sup>r</sup>	Premier trimestre de 2014 <sup>r</sup>	Deuxième trimestre de 2014 <sup>p</sup>	Deuxième trimestre de 2013 au deuxième trimestre de 2014
	millions de dollars			variation en %
<b>Marchandises, total</b>	<b>126 417</b>	<b>106 885</b>	<b>132 939</b>	<b>5,2</b>
Aliments et boissons	28 299	26 173	29 387	3,8
Articles de santé et de soins personnels	10 735	10 734	11 325	5,5
Vêtements, chaussures et accessoires	9 246	7 255	9 677	4,7
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	8 822	8 204	8 977	1,8
Véhicules automobiles, pièces et services	30 156	22 406	31 703	5,1
Carburant, huile et additifs pour véhicules automobiles	13 978	14 451	15 694	12,3
Articles et fournitures pour la maison	2 098	2 018	2 188	4,3
Quincaillerie et produits pour la pelouse et le jardin	9 843	5 025	10 066	2,3
Articles de sports et de loisirs	3 081	2 599	3 300	7,1
Tous les autres biens et services	10 159	8 020	10 621	4,5

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

**Note(s)** : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

**Données offertes dans CANSIM : tableau [080-0022](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2008](#).**

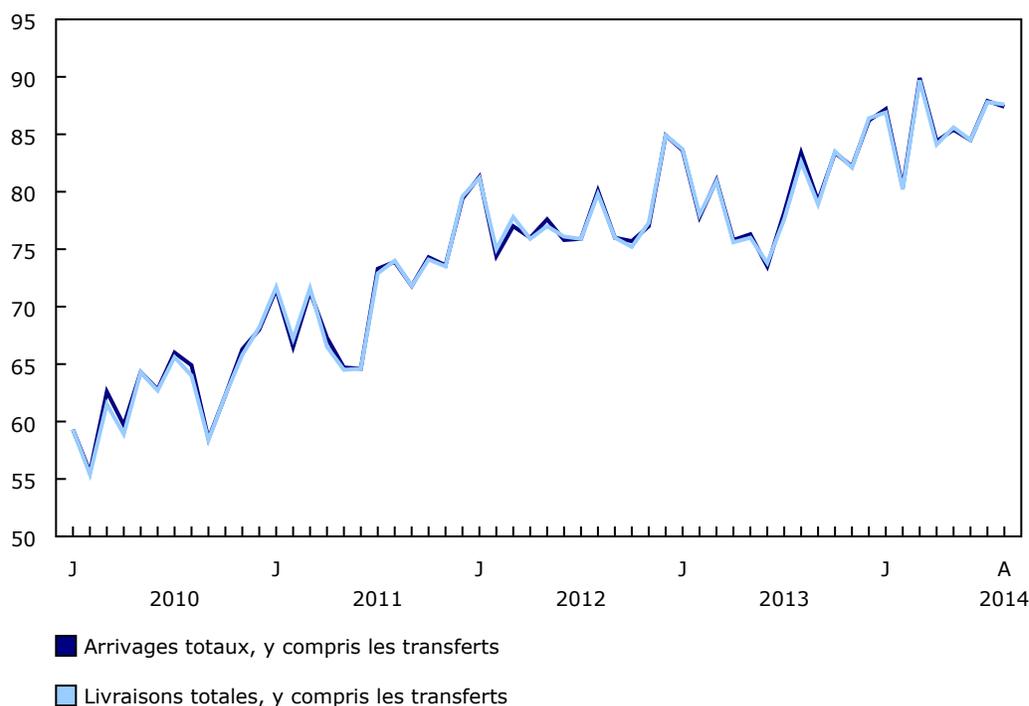
Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

## Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, août 2014

En août, les pipelines canadiens ont reçu 87,4 millions de mètres cubes de pétrole brut et condensats et d'autres produits pétroliers liquéfiés, en hausse de 4,8 % par rapport au même mois en 2013. Les livraisons se sont accrues de 6,1 % pour atteindre 87,6 millions de mètres cubes.

### Graphique 1 Arrivages et livraisons totales, y compris les transferts, de pétrole brut et de condensats, et d'autres produits pétroliers liquéfiés

millions de mètres cubes



### Accroissement des arrivages en provenance des usines de traitement

Les arrivages en provenance des usines de traitement ont augmenté de 13,5 % en août, totalisant 17,9 millions de mètres cubes. Les arrivages en provenance des raffineries et des usines de traitement en vrac ont crû de 1,6 % pour atteindre 4,7 millions de mètres cubes.

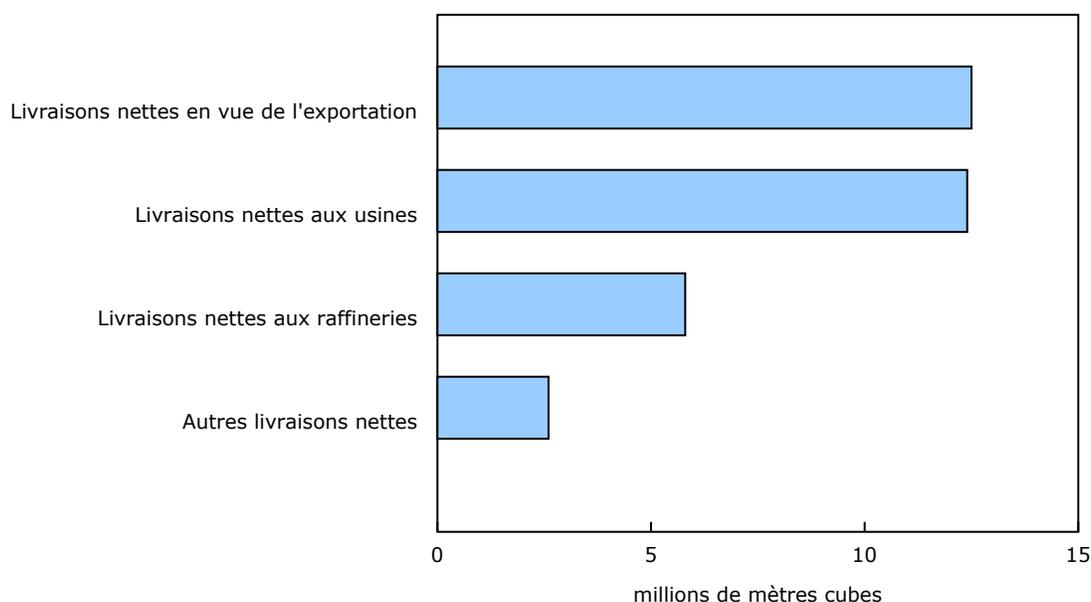
Les arrivages en provenance des gisements se sont élevés à 8,5 millions de mètres cubes, en hausse de 0,3 % par rapport à août 2013. Les importations et les arrivages d'autres sources ont chacun fléchi de 25,2 %, les importations s'établissant à 1,1 million de mètres cubes et les arrivages d'autres sources, à 1,0 million de mètres cubes. Les 54,2 millions de mètres cubes restants étaient attribuables à des transferts de pipelines et de provinces.

## Hausse des livraisons aux installations ferroviaires et autres installations

Les livraisons à d'autres destinations, comme les installations ferroviaires et les ports, ont connu la plus forte augmentation en pourcentage parmi tous les types de livraison nette. Ces livraisons ont augmenté de 37,9 % pour se fixer à 2,6 millions de mètres cubes. Les exportations par pipeline ont augmenté de 9,5 % pour atteindre 12,5 millions de mètres cubes en août. Les livraisons nettes aux usines ont crû de 6,9 % pour atteindre 12,4 millions de mètres cubes en août. Par ailleurs, les livraisons aux raffineries ont fléchi de 5,1 %, s'établissant à 5,8 millions de mètres cubes. Les 54,3 millions de mètres cubes restants étaient attribuables à des transferts aux pipelines et aux provinces.

### Graphique 2

#### Livraisons nettes de pétrole brut et de condensats, et d'autres produits pétroliers liquéfiés, selon la destination



Le total des produits en stock a progressé de 0,5 % par rapport au même mois l'année précédente pour atteindre 18,2 millions de mètres cubes à la fin d'août. Cette augmentation est principalement attribuable aux stocks de produits canadiens détenus aux États-Unis, qui ont crû de 6,0 % par rapport à août 2013, se fixant à 4,6 millions de mètres cubes. Par contre, les stocks détenus au Canada ont fléchi de 1,2 % pour s'établir à 13,7 millions de mètres cubes.

### **Note aux lecteurs**

*Le présent rapport porte sur les activités mensuelles liées à tous les pipelines du Canada qui reçoivent et qui livrent le pétrole brut, les gaz de pétrole liquéfiés (le propane, le butane et l'éthane) ainsi que les produits pétroliers raffinés. Ces données sont intégrées dans le secteur des entrées-sorties du Système de comptabilité nationale du Canada. Les données sont destinées à être utilisées également par les répondants aux enquêtes, les associations industrielles, les analystes de l'industrie et le grand public.*

*Les arrivages totaux de pétrole par pipeline comprennent les arrivages en provenance des gisements, des usines de traitement et des raffineries, les importations, les autres sources et les transferts des provinces et d'autres pipelines. Les livraisons totales comprennent les livraisons aux raffineries, aux usines et aux autres destinations, les exportations, les transferts aux autres provinces et autres pipelines, les variations de stocks et les pertes et rajustements de pipelines. Les arrivages nets et les livraisons nettes excluent les transferts, les variations de stocks et les pertes et rajustements de pipelines.*

*La différence entre les arrivages totaux et les livraisons totales est attribuable aux variations de stocks et aux pertes et rajustements de pipelines appliqués aux livraisons totales.*

**Données offertes dans CANSIM : tableaux [133-0001](#) à [133-0005](#).**

**Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête [2148](#) et [2191](#).**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

## Ventes de gaz naturel, août 2014

Les ventes totales de gaz naturel ont atteint 4 970 millions de mètres cubes en août, en hausse de 2,3 % par rapport à août 2013.

Le volume des ventes s'est accru de 1,1 % dans le secteur industriel, de 7,6 % dans le secteur commercial et de 11,2 % dans le secteur résidentiel comparativement au même mois un an plus tôt.

Les ventes totales observées en août ont diminué de 0,6 % par rapport à juillet 2014.

### Note aux lecteurs

Ces données sont sujettes à révision.

**Tableau 1**  
**Ventes de gaz naturel**

	Août 2013	Juillet 2014	Août 2014 <sup>P</sup>	Juillet à août 2014	Août 2013 à août 2014
	milliers de mètres cubes			variation en %	
<b>Ventes totales</b>	<b>4 856 349</b>	<b>5 002 183</b>	<b>4 970 106</b>	<b>-0,6</b>	<b>2,3</b>
Résidentielles <sup>1</sup>	378 240	400 705	420 483	4,9	11,2
Commerciales <sup>2</sup>	319 616	314 305	343 918	9,4	7,6
Industrielles <sup>3</sup> et directes <sup>4</sup>	4 158 493	4 287 173	4 205 705	-1,9	1,1

<sup>P</sup> provisoire

1. Gaz vendu pour l'usage domestique (le chauffage d'habitation, l'approvisionnement en eau chaude, la cuisson, etc.) et fourni à un logement résidentiel.
2. Gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail, aux administrations publiques, aux établissements, aux immeubles à bureaux, etc.
3. Gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complète de matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Cette catégorie comprend les établissements miniers et manufacturiers, et englobe les contrats souscrits, non souscrits et d'achats ou de ventes.
4. Cette catégorie représente les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation, soit les ventes pour la consommation où les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

### Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([ligneinfomedias@statcan.gc.ca](mailto:ligneinfomedias@statcan.gc.ca)).

## Nouveaux produits et études

### Nouveaux produits

**Voyages internationaux : renseignements préliminaires**, août 2014, vol. 30, n° 8  
Numéro au catalogue **66-001-P** (HTML | PDF)



### **Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001-X.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet ou pour s'y abonner, visitez notre site Web à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca>.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014. Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de [licence ouverte de Statistique Canada](#) :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>